

**YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN  
TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,**

29 päivänä kesäkuuta 1995,

asiassa T-36/91, Imperial Chemical Industries plc vastaan  
Euroopan yhteisöjen komissio<sup>(1)</sup>

*(Kilpailu — Yhdenmukaistetut menettelytavat — Syyttö-  
myysolettama — Hallinnollinen menettely — Puolustautu-  
misoikeudet — Käytettävien keinojen yhdenvertaisuus —  
Oikeus tutustua asiakirja-aineistoon)*

(95/C 208/47)

*(Oikeudenkäyntikieli: englanti)*

Asiassa T-36/91, Imperial Chemical Industries plc, koti-  
paikka Lontoo, edustajinaan David Vaughan, QC, Gerald  
Barling, QC, ja barrister David Anderson, (Englannin ja  
Walesin asianajoyhteisö), solicitor Victor O. Whiten ja  
Richard J. Colesin valtuuttamina, prosessiosoite Luxem-  
burgissa Lambert H. Dupongin toimisto, 14 A, rue des  
Bains, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehi-  
nään Julian Currall ja Nicholas Forwood, jossa vaaditaan  
ETY:n perustamissopimuksen 85 artiklan soveltamismenet-  
telystä 19 päivänä joulukuuta 1990 tehdyn komission  
päätöksen 91/297/ETY (IV/33.133-A: Soodakarbonaatti —  
Solvay, ICI)<sup>(2)</sup> kumoamista, yhteisöjen ensimmäisen  
oikeusasteen tuomioistuin (laajennettu ensimmäinen  
jaosto), toimien kokoonpanossa presidentti J. L. Cruz  
Vilaça, tuomarit D. P. M. Barrington, A. Saggio, H.  
Kirschner ja A. Kalogeropoulos, kirjaaja H. Jung, on  
29.6.1995 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on  
seuraava:

- 1) *ETY:n perustamissopimuksen 85 artiklan soveltamis-  
menettelystä 19 päivänä joulukuuta 1990 tehty komis-  
sion päätös 91/297/ETY (IV/33.133-A: Soodakarbona-  
naatti — Solvay, ICI) kumotaan kantajaa koskevin  
osin.*
- 2) *Komissio velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntiku-  
lut.*

<sup>(1)</sup> EYVL N:o C 165, 25.6.1991

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 152, 15.6.1991, s. 1

**YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN  
TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,**

29 päivänä kesäkuuta 1995,

asiassa T-37/91, Imperial Chemical Industries plc vastaan  
Euroopan yhteisöjen komissio<sup>(1)</sup>

*(Kilpailu — Määrävän markkina-aseman väärinkäyttö —  
Hallinnollinen menettely — Puolustautumisoikeudet —  
Käytettävien keinojen yhdenvertaisuus — Oikeus tutustua  
asiakirjaan — Komission työjärjestys — Komissaarien  
kollegion tekemän päätöksen todistusvoimaiseksi saattami-  
nen)*

(95/C 208/48)

*(Oikeudenkäyntikieli: englanti)*

Asiassa T-37/91, Imperial Chemical Industries plc, koti-  
paikka Lontoo, edustajinaan David Vaughan, QC, Gerald

Barling, QC, ja barrister David Anderson, (Englannin ja  
Walesin asianajoyhteisö), solicitor Victor O. Whiten ja  
solicitor Richard J. Colesin valtuuttamina, prosessiosoite  
Luxemburgissa Lambert H. Dupongin toimisto, 14 A, rue  
des Bains, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehi-  
nään Julian Currall ja Nicholas Forwood, jossa vaaditaan  
ETY:n perustamissopimuksen 86 artiklan soveltamismenet-  
telystä 19 päivänä joulukuuta 1990 tehdyn komission  
päätöksen 91/300/ETY kumoamista (IV/33.133-D: Sooda-  
karbonaatti — ICI)<sup>(2)</sup>, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen  
tuomioistuin (laajennettu ensimmäinen jaosto), toimien  
kokoonpanossa presidentti J. L. Cruz Vilaça, tuomarit D. P.  
M. Barrington, A. Saggio, H. Kirschner ja A. Kalogeropou-  
los, kirjaaja H. Jung, on 29.6.1995 antanut tuomion, jonka  
tuomiolauselma on seuraava:

- 1) *ETY:n perustamissopimuksen 86 artiklan soveltamis-  
menettelystä 19 päivänä joulukuuta 1990 tehty komis-  
sion päätös 91/300/ETY (IV/33.133-D: Soodakarbona-  
naatti — ICI) kumotaan.*
- 2) *Komissio velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntiku-  
lut.*

<sup>(1)</sup> EYVL N:o C 165, 25.6.1991

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 152, 15.6.1991, s. 40

**YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN  
TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,**

6 päivänä heinäkuuta 1995,

yhdistetyissä asioissa T-447/93, T-448/93 ja T-449/93,  
Associazione Italiana Tecnico Economica del Cemento ja  
muut vastaan Euroopan yhteisöjen komissio<sup>(1)</sup>

*(Valtion tuki — Jäsenvaltion talouden vakavan häiriön  
poistaminen — Yleisjärjestelmän hyväksyminen — Eri-  
tistukien ilmoituscدهلیتys — Eritistukien tutkiminen yhtei-  
sön edun kannalta — Taloudellinen arviointi)*

(95/C 208/49)

*(Oikeudenkäyntikieliet: englanti ja ranska)*

Yhdistetyissä asioissa T-447/93, Associazione Italiana Tec-  
nico Economica del Cemento, kotipaikka Rooma, edusta-  
jinaan asianajajat Wilma Viscardini Dona, Padova ja Eric  
Morgan de Rivery, Pariisi, prosessiosoite Luxemburgissa  
asianajotoimisto Alex Schmitt, 62, avenue Guillaume,  
T-448/93, British Cement Association, kotipaikka Wexham  
Springs (Yhdistynyt kuningaskunta), Blue Circle Industries  
plc, kotipaikka Lontoo, Caste Cement Ltd, kotipaikka  
Peterborough (Yhdistynyt kuningaskunta) ja The Rugby  
Group plc, kotipaikka Rugby (Yhdistynyt kuningaskunta),  
edustajinnann Nicholas Forwood, QC, ja barrister Mark  
Clough, Englanti ja Wales, solicitor Robert Tudwayn ja  
solicitor Dorcas Rogersin valtuuttamina, prosessiosoite  
Luxemburgissa asianajotoimisto Arendt et Medernach,  
8—10, rue Mathias Hardt, ja T-449/93, Titan Cement  
Company SA, kotipaikka Ateena, edustajinaan barrister  
Alastair Sutton ja barrister Daniel Bethlehem, Englanti ja  
Wales, sekä asianajaja Aristotelis Kaplanidis, Thessaloniki,  
asianajaja Victor Melasin, Ateena, valtuuttamina, proses-